

Triodion

...

5. viikko

Pyhittäjä~äiti Maria Egyptiläisen sunnuntai

Julkaistu Ortodoksi.netissä 31.3.2014

**PAASTON VIIDES SUNNUNTAI
PYHITTÄJÄ-ÄITIMME MARIA EGYPTILÄISEN SUNNUNTAI
EHTOOPALVELUS**

Avuksihuutostikiirat, 6 vuorosävelmän mukaista oktoehoksen ylösnousemusstikiiraa ja nämä, **6. säv.:**

Liitelauselma: Minun sieluni odottaa Herraa hartaammin kuin vartijat aamua, kuin vartijat aamua. Pane toivosi Herraan, Israel.

Entisten irstailujen tuottama saastutus esti Sinua näkemästä pyhyiksiä, / mutta luontainen älysi sekä käytöksesi johdosta herännyt omatuntosi / saivat Sinussa, Jumalassa viisas pyhittäjä Maria, parannuksenteon aikaan. / Katsahdettuasi siunatun jumalallisen Neitseen kuvaan / Sinä, kunnian arvoinen, kaduit kaikkia entisiä syntejäsi // ja uskalluksella kumarsit kallista ristinpuuta.

Liitelauselma: Sillä Herran tykönä on armo, runsas lunastus Hänen tykönänsä. Ja Hän lunastaa Israelin kaikista sen synneistä.

Sama uudelleen

Liitelauselma: Kiittäkää Herraa, kaikki pakanat, ylistäkää Häntä, kaikki kansat.

Iloiten Sinä kumarsit pyhiä paikkoja / ja tulit hyveen pelastavaiseksi varustukseksi. / Voimallisesti Sinä juoksit hyvän matkan / ja käytyäsi yli Jordanin virran asetuit halukkaasti asumaan kasteen majaan. / Vaelluksesi kautta Sinä mustasit himojen villeyden / ja rohkeudessasi kevensit lihan paisumat, // oi ainamuistettava Äiti.

Liitelauselma: Sillä Hänen armonsä meitä kohtaan on voimallinen, ja Herran uskollisuus pysyy iankaikkisesti.

Sinä asetuit asumaan erämaahan / ja pyyhit pois sielustasi himojen kuvat. / Sinä piirsit sieluusi hyveellisten ajatusten jumalallisen kuvauksen, oi autuas, / ja tulit niin loistavaksi, että keveästi kuljit vettenkin päällä / ja leijailit maan yläpuolella rukoillessasi Jumalaa. / Kun Sinä, kunniakas Maria, nyt seisot rohkeana Kristuksen edessä, // rukoile meidän sielujemme puolesta!

Kunnia - -. **4. säv.**

Ristisi voima, oi Kristus, teki sen ihmeen, / että egyptiläinen entinen langennut nainen Maria / rupesi hartaasti harjoittamaan itsekieltäytyksen kilvoitusta / ja luovuttuaan heikkouksistaan / ryhtyi miehuullisesti taistelemaan kiusaajaa vastaan. // Saatuaan siitä voittopalkinnon hän rukoilee meidänkin sielujemme puolesta.

Nyt - -. *Vuorosävelmän stikiira Jumalansynnyttäjälle*

Virrelmästikiirona vuorosävelmän mukaiset stikiirat

Kunnia - -. *2. säv.*

Sielun pyyteet / ja lihalliset himot / Sinä löit pidättäytymisen miekalla, / ajatuksen synnilliset vietit / Sinä tukahdutit kieltäytyvällä vaitiololla, / ja kyynelvirroilla Sinä kastelit koko erämaan / ja kasvatit meille synninkatumuksen hedelmät. // Sen vuoksi me Sinun muistoksesi, oi pyhittäjä Maria, vietämme juhlaa.

Nyt - -. *Jumalansynnyttäjän stikiira*

Oi ennennäkemätöntä ihmettä, / kaikkia muinoin tapahtuneita suurempaa! / Kuka on tuntenut äitiä, joka olisi miehettä synnyttänyt / ja joka olisi koko luomakunnan Valtiasta käsissänsä kantanut? / Mutta Sinä, oi Puhtain, / joka olet Jumalan päätöksestä syntynyt Lapsukaista sylissäsi kantanut / ja jolla on Hänen edessänsä äidillinen uskallus, / älä lakkaa rukoilemasta Häntä meidän puolestamme, / jotka Sinua kunnioitamme, / että Hän laupeudessaan armahtaisi meitä // ja pelastaisi meidän sielumme.

Ylösnousemustropari ja pyhittäjän tropari

8. säv.

Sinussa, oi pyhittäjä-äiti Maria, / täysin pelastui se, mikä oli Jumalan kuvaksi luotu, / sillä Sinä otit ristin ja seurasit Kristusta / ja teoillasi opetit ylenkatsomaan lihaa, sillä se on katoavainen, / ja pitämään huolta sielusta, joka on katoamaton. // Sentähden iloitsee Sinun henkesi enkelten joukossa.

Jumalansynnyttäjän tropari

Oi Hyvä, meidän tähtemme Neitseestä syntynyt ja ristinkuoleman kärsinyt Herra, / joka olet kuolemalla kuoleman kukistanut ja Jumalana ylösnousemuksen ilmisaattanut. / Älä ylenkatso niitä, jotka Sinä, armollinen, olet kädelläsi luonut, vaan osoita ihmisrakkautesi, / ota vastaan synnyttäjäsi meidän puolestamme edeskantamat rukoukset // ja pelasta, oi Vapahtaja, epätoivoinen kansa.

AAMUPALVELUS

Vuorosävelmän mukaiset **antifonit**. **Aamuevankeliumi**. *Nähtyämme Kristuksen ylösnousemisen*. **Psalmi 51**.

Kunnia - -. **8. säv.**

Synninkatumuksen ovet avaa minulle, oi Elämänantaja, / sillä aamusta varhain pyrkii Sinun pyhään temppeliisi minun henkeni, / joka kantaa peräti saastutettua ruumiin temppeliä. / Mutta Sinä, Armollinen, // puhdistista se laupiaalla armollasi.

Nyt - -.

Pelastuksen poluille ohjaa minut, oi Jumalansynnyttäjää, / sillä minä olen häpeällisillä synneillä saastuttanut sieluni / ja olen suruttomuuteen kaiken elämäni tuhlannut. / Mutta Sinä esirukouksillasi vapahda minut // kaikesta saastaisuudesta!

6. säv.

Armahda minua, Jumala, / Sinun suuresta armostasi, / pyyhi pois minun syntini / Sinun suuresta laupeudestasi!

Ajatellen pahojen tekojeni paljoutta / minä, onneton, vapisen / hirmuisen tuomiopäivän pelosta. / Mutta laupeutesi armoon turvaten / minä Daavidin tavoin huudan Sinulle: / Armahda minua, Jumala, // Sinun suuresta armostasi!

Oktoehoksen kanonit (6 troparia), triodionin kanoni (4 troparia) ja pyhittäjän kanoni (4 troparia)

Triodionin kanoni

Rikkaasta miehestä ja köyhästä Lasaruksesta

1. veisu. 8. säv. Irmossi

Kuljettuaan veden yli kuin kuivaa maata / ja päästyään Egyptin vaivasta Israel huusi: / Veisatkaamme Lunastajallemme ja Jumalallemme!

Troparit

Nautintojen paljouden puolesta Sinä, oi Vapahtaja, vertasit minua rikkaaseen mieheen, joka eli joka päivä ilossa komeasti. Mutta minä rukoilen Sinua, vapahda minut liekistä, kuten vapahdit Lasaruksen!

Vapahtaja, minä olen pukeutunut hekumaan, niin kuin mies, joka oli pukeutunut purppuraan ja pellavaan ja kultavaatteisiin, mutta älä lähetä minua hänen tavallaan tuleen!

Rikas mies iloitsi kerran katoavaisen elämän rikkaudessa ja nautinnoissa. Sen tähden hänet tuomittiin kiusaan, mutta köyhä Lasarus sai virvoituksen.

Jumalansynnyttäjälle

Enkelten ja ihmisten joukot ylistävät lakkaamatta Sinua, avioonkäymätön Äiti, sillä Sinä kannoit sylissäsi pienokaisena heidän Luojaansa.

Toinen, pyhittäjä Marian kanoni.

Irmossi. 6. säv.

Hänet, joka muinoin peitti meren laineeseen takaa-ajavan hirmuhallitsijan, /
kätketään nyt seimeen, sillä Herodes etsii Häntä surmataksensa, / mutta
tietäjien kanssa me laulamme: // Veisatkaamme Herralle, sillä Hän on suuresti
ylistetty!

Troparit

Pyhittäjä-äiti! Sinä seisot saavuttamattoman valon – Kristuksen edessä. Anna minulle valoa ylhäältä, kun minä valoisaa muistoasi rakkaudella juhlin, ja pelasta minut kaikenlaisista elämän kiusauksista!

Kuvaamaton ja ikiaikainen Herra, joka eli lihallisesti egyptiläisten keskellä ja tuntee kaiken ennen kuin se tapahtuukaan, osoitti Sinut kirikkaaksi, Egyptistä nousseeksi tähdeksi.

Oi puhdas, tuntematta Jumalan käskyjä Sinä saastutit Jumalan jumalallisen kuvan, mutta Jumalan kaitselmuksesta Sinä, maineikas pyhittäjä, taas sen puhdistit ja jumaloiduit jumalallisilla teoillasi.

Jumalansynnyttäjälle

Voi Sinun suurta laupeuttasi ja sanomatonta alentumistasi, minun Jumalani! Ennen syntisen naisenkin Sinä teit Äitisi rukousten tähden puhtaaksi ja viattomaksi kuin enkelin!

3. veisu. 8. säv. Irmossi

Sinä, Herra, olet luoksesi kiiruhtavien vahvistus / ja pimeydessä olevien valkeus. // Sen tähden henkeni veisuin ylistää Sinua.

Troparit

Niin kuin Sinä, oi Kristus, pelastit Lasaruksen liekistä, niin vapahda minutkin, Sinun ansioton palvelijasi, helvetin tulesta!

Herra, minä olen himojen ja hekumain puolesta rikas, mutta hyveitten puutteessa köyhä Lasarus. Pelasta minut!

Rikas mies pukeutui punaiseen purppuraan hekumoissaan ja synneissään. Sen tähden on hän liekeissä.

Jumalansynnyttäjälle

Oi puhdas, anna rukouksillasi meille apu ja torju hirveitten vaarojen hyökkäykset!

Toinen irmossi. 6. säv.

Luomakunta, nähden Sinut, joka olet koko maan piirin perustanut merten päälle, / nyt luolassa syntyneenä / joutui suuren kauhun valtaan ja huusi: // Ei ole toista niin pyhää, kuin Sinä, oi Herra!

Troparit

Hän, joka oli jumaluutensa voimalla särkenyt helvetin portit, avasi Sinulle, oi suuresti kunnioitettava äiti Maria, synninkatumuksen oven juuri silloin, kun sinä mielettömällä teoillasi kadotuksen porttia lähestyit. Hän on elämän ovi.

Sinä, pitkämielinen ja laupias, osoitit jumalallisen ristin asean, ristin kumartamisen kautta entisen synnin asean pahojen henkien kaikkien aseiden ja viekkauden voittajaksi.

Hän, joka on kaikille antanut olemisen ja kerran vuodattanut oman verensä kaikkien lunnaiksi, tekee puhtaaksi kyynelten kylvyssä Sinut, joka sairastit pahojen tekojen hirveää spitaalia.

Jumalansynnyttäjälle

Oi Neitsyt! Sinulle tullut sana on kaikkein korkein, sillä Sinuun oli jumalallisesti sijoittunut Isän Sana, joka ainoalla sanallaan päästää kaikki syntiset vapaiksi heidän synneistään.

Katimatropari, 8. säv.

Hillittyäsi kaikki lihan karkailut kilvoituksen tuskin Sinä osoitit sielusi mielen miehekkääksi, sillä halaten nähdä Herran ristin Sinä, autuas, tulit pyhästi maailmalle ristiinnaulituksi. Niin Sinä, autuaaksi ylistettävä, innostit auliisti itsesi seuraamaan enkelielämää. Sen tähden me uskoen ylistämme Sinun muistoasi, Maria, ja pyydämme, että saisimme Sinun esirukoustesi kautta runsaan anteeksiannon!

Jumalansynnyttäjän tropari

Minä olen juuttunut synnin lokaan eikä minulla ole voimaa, sillä rikkomusten myrsky on minut hirveästi hukuttanut. Mutta Sinä, Neitsyt, joka synnytät ainoan ihmisiä rakastavan Sanan, katso puoleeni ja pelasta minut kaikesta synnistä, sielun turmelevista himoista ja hirveän vihollisen kaikesta

pahuudesta, että veisaisin iloiten: Oi puhdas, rukoile Poikaasi ja Jumalaa, että Hän antaisi rikkomukset anteeksi niille, jotka uskoen turvaavat suojaasi!

4. veisu. 8. säv. Irmossi

Minä kuulin, oi Herra, / huolenpitosi salaisuuden, / minä ymmärsin tekosi // ja ylistän jumaluuttasi.

Troparit

Rikas mies nautti ruokaa ja iloitsi vaatteistaan, mutta Lasarus toivoi saavansa kyllikseen hänen pöytänsä murusia.

Kun koirat nuolivat kielellään köyhän Lasarusen haavoja, ne olivat mieleltään rikasta miestä sääliväisempiä kurjaa kohtaan.

Oi Vapahtaja! Rikkaan miehen eteiskäytävässä makasi muinoin Lasarus kärsien paiseista, mutta nyt hän on kunniassa.

Jumalansynnyttäjälle

Oi puhdas, rukoile synnyttämäsi, että Hän pelastaisi ylistystäsi veisaavat paholaisen orjuudesta, sillä yksin Sinä olet puolustuksemme.

Toinen irmossi. 6. säv.

Habakuk, nähden edeltä Sinun jumalallisen alentumisesi ristillä, / hämmästyneenä huusi: / Sinä, oi Hyvä, kukistit mahtavain voiman, / ja ollen kaikkivoimallinen, / tulet niitten tykö, // jotka tuonelassa ovat.

Troparit

Ihmisiä rakastava Herra, Sinä ihmisluonnon rakentaja, armon lähde, laupeuden rikkaus, Sinä armahdit apuusi turvautuneen ihmisen, ja hänet murhaavan pedon hampaista tempasit pois.

Oi ihailtava Maria, rientäessäsi katsomaan ristiä Sinä valistuit ristin valkeudessa ja tulit ristille Käyneen tahdosta maailmalle ristiinnaulituksi.

Pyhittäjä-äiti, joka ennen oli pahan hekuman kautta tullut monille pahuuden aiheeksi, osoittautui auringon tavoin loistaessaan oppaaksi kaikille syntisille.

Jumalansynnyttäjälle

Puhdas Neitsyt, Sinä kaikkien Kuninkaan taivaaksi ajateltava, olet taivaallisenkin ymmärryksen ylittänyt, sillä riippumatta luonnon laeista olet Lainantajan ja Luojan synnyttänyt.

5. veisu. 8. säv. Irmossi

Miksi olet minut kasvojesi edestä hyljännyt, oi laskeutumaton Valkeus, / ja miksi on vieras pimeys minut viheliäisen peittänyt? / Kuule rukoukseni, käännyttä minut // ja ohjaa askeleeni Sinun käskyjesi valkeuteen.

Troparit

Kun rikas mies näki Lasaruksen Aabrahamin helmassa iloitsevan valossa ja kunniassa, niin hän huusi: Isä Aabraham, armahda minua, tuleen tuomittua! Kieleni tuskasta kuivuu tässä liekissä.

Eläessäsi sinä iloiten nautit rikkaudessa, Aabraham sanoi rikkaalle miehelle. Sen tähden saat täällä iankaikkisen rangaistuksen tulossa, mutta köyhä Lasarus riemuitsee loputtomassa ilossa.

Oi ihmisiä rakastava, elämän petos on tehnyt minut rikkaaksi, niin kuin rikkaan miehen, joka tuhlassi koko elämänsä hekumaan. Mutta minä rukouilen Sinua: Lunasta armossasi minut tulesta, niin kuin pelastit Lasaruksen!

Jumalansynnyttäjälle

Oi puhdas, Sinulla on äidin uskallus Poikasi edessä. Me pyydämme, älä jätä huolehtimatta meistä, sillä yksin Sinut me kristityt tuomme Valtiaan eteen otollisena armahduksena!

Toinen irmossi. 6. säv.

Oi Kristus, Jesaja nähtyään armollisesti tapahtuneen jumalallisen ilmestyksesi pimentymättömän valkeuden, / yön pimeydestä valvovana huusi: / Katso, Neitsyt tulee raskaaksi ja synnyttää lihaksi tulleen Sanan, // ja kaikki maan asukkaat iloitsevat!

Troparit

Kunniakas Mooses sai kerran kunnian nähdessään salaisesti Siinailla Jumalan takaapäin, ja niin hän todisti oudosta salaisuudesta. Kun Maria nyt kumarsi maahan langeten hartaasti manna-astian puhdasta kuvaa, hän saavutti enkelielämän.

Hän, joka oli saastuttanut itsessään Sinun temppelisi, tahtoessaan nähdä temppelisi ihanuutta, kuten psalmeissa sanotaan, kunniasi hengellistä asuntoa, huusi: Tee, oi Kristus, Sinun temppelisi – aviontuntemattoman Äitisi hengellisten esirukouksien tähden minut kaikkitoimivan Hengen temppeliksi!

Hän, joka silmien kautta pyydysti monia lihan koukkuun ja teki heidät hetken hekuman kautta perkeleen ruoaksi, joutui totisesti jumalallisesta armosta ristin koukkuun ja tuli Kristuksen suloiseksi saaliiksi.

Jumalansynnyttäjälle

Profeettain kuoro tultuaan tuntemaan Sinua koskevan salaisuuden salaperäisillä jumalallisilla puheillaan monin tavoin ennusti Sinusta, oi Puhtain! Mutta nyt syntinen Maria heittäytyttyään Sinun pyhän kuvasi eteen, tuli syntisten puoltajaksi Jumalan edessä.

6. veisu. 8. säv. Irmossi

Vapahtaja, ole minulle armollinen, / sillä minä olen paljon syntiä tehnyt / ja rukoilen Sinua: / Nosta minut ylös pahuuden syvästä kuilusta, / sillä Sinun puoleesi olen kohottanut huutoni: // Kuule minua, minun pelastukseni Jumala.

Troparit

Hekumallisella elämällään rikas mies tuomitsi itsensä tuleen, mutta köyhyyden tässä elämässä osakseen saanut Lasarus sai loputtoman ilon.

Oi Kristus, Lasarus sai Aabrahamin helmoissa iankaikkisen elämän, mutta rikkaan miehen sielu ja ruumis tuomittiin rangaistukseksi tuleen.

Rikas mies tuomittiin Lasaruksen tähden tuleen. Minä rukoilen Sinua, ihmisiä rakastava Herra, älä tuomitse minua viheliäisyyteni tähden, vaan tee minut, kuten teit Lasaruksen, kelvolliseksi valoosi osallistumaan!

Jumalansynnyttäjälle

Puhdas Jumalansynnyttäjä, kunpa me Sinun rukoustesesi kautta pelastuisimme hirveistä rikkomuksistamme ja saisimme Sinusta lihaksi tulleen Jumalan Pojan jumalallisen valistuksen!

Toinen irmossi. 6. säv.

Syntien pohjaton syvyys minua ympäröi / ja minä voimatta enää kärsiä niiden aaltoja / huudan Sinulle, niin kuin Joona huusi Herralle: // Johdata minut pois turmiosta!

Troparit

Pyhittäjä Maria, enkelten sotajoukot iloitsevat nähdessään Sinussa vertaisensa elämän, ja huutavat ylistystä Herralle.

Synkeitten pahojen henkien joukot peljästyivät nähdessään kärsivällisyytesi voiman, sillä vaikka Sinä olit alaston ja yksinäinen nainen, Sinä saatoit ne häpeään.

Sinä loistit kuin aurinko, suuresti kunnioitettava Maria, ja merkkitulien tavoin valaisit koko erämaan. Valaise minutkin Sinun valollasi!

Jumalansynnyttäjälle

Enkelit käsitettyään Sinun synnyttämisesi kunnian kirkkauden, oi Neitsyt, huusivat: Rauha olkoon maassa meille kaikille ja ihmisille Jumalan mielisuosio!

Kontakki, 3. säv.

Sinä, joka ennen olit täynnä kaikkea siveettömyyttä, / tänään katumuksen kautta tulit Kristuksen morsiameksi / kaivaten enkelten kaltaisuutta / ja voittaen pahat henget risti-aseella. / Sentähden Sinä tulit, / oi kunniakas Maria, / taivaan valtakunnan morsiameksi.

Iikossi

Veisuin me nyt ylistämme Sinua, Kristuksen karitsaa ja tytärtä, oi autuas Maria, Egyptin kuulu kasvatti, joka vältti heidän kaiken eksytyksensä ja tulit ihanasti kirkon kalliiksi taimeksi, kun kilvoittelit pidättyväisyydessä ja rukouksessa yli ihmisluonnon mittojen. Sen tähden Sinä kohosit Kristuksessa elämäsi ja tekojesi kautta, ja tulit, oi kunniakas Maria, taivaan valtakunnan morsiameksi.

Minean synaksaari ja tämä:

Samana päivänä, paaston viidentenä sunnuntaina, on määrätty muisteltavaksi pyhittäjä-äitimme Maria Egyptiläinen.

Säkeitä

Henki lähti, liha hajosi kerran. Maa, kätke Marian luinen ruumis. Hänen esirukouksiensa tähden, Jumala, armahda ja pelasta meidät. Amen.

7. veisu. 8. säv. Irmossi

Juudeasta kerran Babyloniaan joutuneet nuorukaiset / polkivat pätsin liekit maahan Kolminaisuus-uskon voimalla ja veisasivat: // Kiitetty olet Sinä, meidän isiemme Jumala!

Troparit

Niin kuin Job muinoin oli matoisessa liassa ja lannassa, niin makasi Lasaruskin rikkaan miehen portin ulkopuolella ja huusi: Kiitetty olet Sinä, meidän isiemme Jumala!

Armottoman rikkaan miehen portille viskattu Lasarus halasi hänen pöytänsä murusia, mutta kukaan ei antanut hänelle. Sen sijaan hän sai Aabrahamin helman.

Minun Kristukseni! Minä rukoilen Sinua, pelasta minut armottoman rikkaan miehen kohtalosta ja pane minut yhteen köyhän Lasarusen kanssa

sekä suo minun kiittäen huutaa Sinulle: Kiitetty olet Sinä, meidän isiemme Jumala!

Jumalansynnyttäjälle

Neitseellisestä kohdusta Sinä tulit lihaksi ja ilmestyit meidän pelastukseksenne. Sen tähden me tiedämme Äitisi Jumalansynnyttäjäksi ja huudamme kiitollisina Sinulle: Kiitetty olet Sinä, meidän isiemme Jumala!

Toinen irmossi. 6. säv.

Nuorukaiset Baabelissa eivät peljästyneet pätsin liekkiä, / vaan tuleen heitettyinä / saivat kastevirvoituksen ja veisasivat: // Kiitetty olet Sinä Herra, isiemme Jumala!

Troparit

Viisas isä Sosimas, vaeltaessaan erämaassa tuli otolliseksi näkemään pyhittäjänaisen ja huusi: Kiitetty olet Sinä, meidän isiemme Jumala!

Isä, miksi tulit katsomaan naista, joka on vieras kaikkinaiselle käytännön hyveelle? sanoi pyhittäjä-äiti vanhukselle ja huusi: Kiitetty olet Sinä, meidän isiemme Jumala!

Kun Sinä, autuas äiti, kuoletit himojesi karkailut, Sinä olet nyt saavuttanut himottomuuden sataman ja huudat: Kiitetty olet Sinä, meidän isiemme Jumala!

Jumalansynnyttäjälle

Raskaaksitulemisesi, oi Puhdas, on sanoi selittämätön: ollen neitsyt Sinä synnytit maailmalle Vapahtajan Kristuksen, meidän Jumalamme. Sen tähden me kaikki uskovaiset Sinua kiitosvirsin ylistämme.

8. veisu. 8. säv. Irmossi

Kaldealaisen hirmuvaltiasta seitsenkertaisesti kuumensi vihan vimmassa hurskaille nuorukaisille pätsin, / mutta kun näki heidät korkeimman voiman pelastamina, / niin hän huusi heille: / Nuorukaiset, kiittäkää Luojaa ja Lunastajaamme, / papit, veisatkaa, // ihmiset, ylistäkää Häntä kaikkina aikoina.

Troparit

Kurja rikas pukeutui muinoin loistavasti kirsikanpunaiseen purppuravaatteeseen, ja köyhä Lasarus makasi hirveästi hänen portillaan halaten syödä kyllältään hänen pöydältään putoavia murusia, mutta kukaan ei niitä hänelle antanut. Sen tähden hän nyt hallitsee Kristuksen kanssa.

Lasarus makasi rikkaan miehen portilla ruumiinsa täynnä mätäneviä haavoja, ja halusi saada syödäkseen, mutta kukaan ei antanut

hänelle. Koiratkin sääliväisinä nuolivat kielellään hänen paiseitaan ja haavojaan. Sen tähden hän tuli otolliseksi paratiisin nautintoon.

Minä olen tullut rikkaaksi nautinnoista niin kuin se rikas mies, joka pukeutui joka päivä purppuraan. Mutta tämän elämän heikumallisuudessa minä tuomitsen itseni kaikista ylellisyyksistä ja hairahduksista sekä hartaasti rukoilen Sinua, oi Kristus, pelasta minut iankaikkisesta tulesta kaikiksi ajoiksi!

Kolminaisuustropari

Jumaluus on kolmena loistava yksivaloinen kirkkaus, yhdessä kolmipersonaisessa luonnossa, aluttomassa Isässä, samanalkuisessa Isän Sanassa ja heidän kanssaan hallitsevassa, yksiolennollisessa Hengessä. Nuorukaiset, kiittäkää, papit, veisatkaa, ihmiset ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!

Toinen irmossi. 6. säv.

Hämmästy vavisten taivas, ja liikkukaa maan perustukset, / sillä katso, Hänet, joka kaiken kantaa kädessään, kääritään kapaloihin / ja vähäiseen seimeen majoitetaan. / Kiittäkää Häntä nuorukaiset, / veisatkaa Hänelle papit, // kansat ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!

Troparit

Vapahtaja, Sinä, joka tutkit sydämen syvyydet ja tunnet tekomme ennen niiden tapahtumistakin, tempaisit väkivaltaisesta elämästä ihmisrakkautesi suojaan naisen, joka turvasi Sinuun ja huusi vaikenematta: Papit, kiittäkää, kansat ylistäkää kaikkina aikoina!

Voi, mikä ihmeteltävä muutos, mikä suuriarvoinen parannuksenteko on tapahtunut Sinussa, arvoisa, suuresti kunnioitettava Maria! Mikä jumalallinen rakkaus, joka pakotti Sinua vihaamaan lihallisia nautintoja! Mikä palava jumalallinen usko! - Me uskollisesti kunnioitamme ja suuresti ylistämme Sinua kaikkina aikoina.

Puhdas Maria, Sinä sait palkan ja korvauksen vaivannäöstäsi, kun kukistit murhanhimoisen vihollisen. Nyt Sinä huudat enkelten kanssa, veisaat vaikenematta ja suuresti ylistät Kristusta iankaikkisesti.

Jumalansynnyttäjälle

Kaikkien aikojen Herra omasta hyvydestään täydellisesti jälleen uudisti minun luontoni muuttamatta itse Sinun kohdussasi, oi puhdas Neitsyt, kummankaan luonnon ominaisuuksia. Sen tähden me Sinua kiitosvirsillä ylistämme kaikkina aikoina.

9. veisu. 8. säv. Irmossi

Sinua, korkeimman Jumalan aviontuntematon Äiti, / Sinua, joka olet yli kaiken ymmärryksen sanan kautta synnyttänyt totisen Jumalan, / Sinua, joka olet puhtaita voimia korkeampi, // me herkeämättömin kiitosvirsin ylistämme.

Troparit

Kristus, joka olet luonnoltasi Jumala, tee minut köyhäksi Lasarukseksi karkottamalla minusta hekumanhalun, mutta hyveissä tee minut rikkaaksi, että uskoen veisaisin ylistystäsi.

Rikkaana ja säälimättömänä olen hirveästi ylenkatsonut Sinun käskyjesi portille uskoen kurjasti heittäytyneen järkeni, mutta Sinä, joka olet sääliväinen ja laupias, nosta se ylös, niin kuin sääliväisenä kerran nostit neljä päivää haudassa olleen ystäväsi Lasaruksen.

Kaikki olemme saaneet Herran vertauksesta opetusta. Kaikki uskovaiset, karttakaamme siis voimalla rikkaan miehen armottomuutta, päästäksemme vapaiksi rangaistuksesta ja nauttiaksemme riemua Aabrahamin helmassa!

Jumalansynnyttäjälle

Uskoen me ylistämme Sinua, sillä Sinä kannoit sylissäsi näkymätöntä Jumalaa. Koko luomakunta veisuin ylistää Häntä taivaissa ja Sinun kauttasi Hän aina lahjoittaa meille pelastuksen.

Toinen irmossi. 6. säv.

Älä itke minua Äitini, / nähdessäsi haudassa Poikasi, / jonka olet kohdussasi siemenettömästi kantanut, / sillä minä nousen ylös ja tulen kunniaani / ja ollen Jumala lakkaamatta ylennän kunniaasi ne, // jotka Sinua uskolla ja rakkaudella ylistävät.

Troparit

Kristuksen väkevän voiman auttamana Sinä, Äiti, kestit helposti erämaan tuskan. Kyynelvirroin Sinä sammutit päällesi karkaavat saastaiset aivoitukset, oi puhdas, kilvoittelijain huippu, pyhittäjien kerskaus.

Oi puhdas, Sinut kirkastaa kirkkain sätein ainoa Kristuksen synnyttänyt puhdas Neitsyt, ja tekee Sinut vihollisten pelkäämäksi. Hän osoittaa Sinut, Maria, kaikille kilvoittelijain kaunistukseksi ja pyhittäjien perustukseksi.

Viisaasti hyljättyäsi kaikki maalliset asiat Sinä osoitautuivat Hengen arvokkaaksi asumukseksi. Rukoile Kristusta, ainoata Pelastajaa, pelastamaan

kaikista maailman kauhistuksista ne, jotka Sinun pyhää muistoasi uskollisesti viettävät.

Jumalansynnyttäjälle

Yliluonnollisesti luonnon laeista riippumatta Sinä, puhdas Neitsyt, synnytät maan päällä Pojan - Lainantajan ja ikivanhan. Hengellisesti ajatellen Sinä olet kaikkien Luojan taivas. Sen tähden me Sinua uskolla ja rakkaudella autuaaksi ylistämme.

Oktoehoksen ja tämän pyhittäjän **eksapostilario**:

3. säv.

Suuri pyhittäjä Maria, Sinä olet meille synninkatumuksen esikuvana. Rukoile, että Kristus antaisi meille tämän paaston aikana katumusta, jotta me Sinua uskolla ja rakkaudella lauluin kunnioittaisimme.

Jumalansynnyttäjän eksapostilario

Herran Äiti Neitsyt, Sinä enkelien ihailema, murheellisten ilo, kristittyjen puolustaja, puolla meitä ja päästä meidät pois iankaikkisista vaivoista!

Kiitosstikiiroina oktoehoksen ylösousemusstikiirat

Kunnia - -. **1. säv.**

Ei Jumalan valtakunta ole syömistä ja juomista, / vaan vanhurskautta ja kieltäytymistä yhdessä pyhityksen kanssa. / Sen vuoksi eivät siihen mene sisälle rikkaat, / vaan ne, jotka panevat aarteitaan köyhien käsiin. / Niin profeetta Daavidkin opettaa sanoen: / Vanhurskas on armahtavainen aina; / hän iloitsee Herrasta / ja vaeltaa valossa eikä kompastu. / Kaikki tämä on meille opetuksesi kirjoitettu, / jotta me paastotessamme tekisimme hyvää, // ja että Herra meille maallisten sijaan taivaallisia antaisi.

Nyt - -. Jumalansynnyttäjän stikiira

Korkeasti siunattu olet Sinä, Jumalansynnyttävä Neitsyt, / sillä Hän, joka Sinusta lihaksi tuli, vangitsi tuonelan, / kutsui jälleen Aadamin, kukisti kirouksen voiman, vapahti Eevan, / kuoletti kuoleman, ja me Hänen kauttansa eläviksi tulimme. / Sentähden me veisaten huudamme: / Kiitetty olet Sinä, Kristus, meidän Jumalamme, / näin suosiollinen meille. // Kunnia olkoon Sinulle.

Suuri ylistysveisu

LITURGIA

Prokimeni, 8. säv.: Tehkää lupauksia / ja täyttäkää ne Herralle, Jumalallenne.

Liitelauselma: Jumala on tunnettu Juudassa.

Halleluja, 8. säv.

Tulkaa, kohottakaamme ilohuuto Herralle.

Ehtoollislauselma: Ylistäkää Herraa taivaista, ylistäkää Häntä korkeuksissa.

EHTOOPALVELUS SUNNUNTAI-ILTANA

Avuksihuutostikiirat

4 oktoehoksen stikiiraa

Joosefin stikiirat, 1. säv.

Liitelauselma: Jos Sinä, Herra, pidät mielessäsi synnit, Herra, kuka silloin kestää? Mutta Sinun tykönäsi on anteeksiantamus, että Sinua peljättäisiin.

Kun Sinä, rikas Kristus, tulit köyhäksi, / Sinä annoit ihmisille rikkaudeksi kuolemattomuuden ja valistuksen. / Tee hyveistä rikkaaksi minutkin, / joka olen hekumoissa köyhtynyt, / saata minut köyhän Lasaruksen kanssa yhteen / ja päästä minut rikkaan miehen rangaistuksesta // ja minua uhkaavasta helvetistä.

Liitelauselma: Minä odotan Herraa, minun sieluni odottaa, ja minä panen toivoni Hänen sanaansa.

Herra, minä olen hankkinut pahuuden hirveän rikkauden, / minä olen rakastanut nautintoa ja nauttinut elämän hekumaa, / ja olen tullut helvetin tuleen tuomittavaksi, / kun olen ylenkatsonut nälkäisen järkeni, / joka Lasaruksen tavoin on maannut jumalallisten tekojen portilla. // Valtias, ole minulle armollinen!

Liitelauselma: Minun sieluni odottaa Herraa hartaammin kuin vartijat aamua, kuin vartijat aamua. Pane toivosi Herraan, Israel.

Toinen, Theodoroksen runo, 1. säv.

Uskovaiset, alettuaamme puhtaan paaston kuudennen viikon / laulakaamme halukkaasti Herralle palmusunnuntain esijuhlan veisua, / sillä Hän tulee kunniassansa ja jumaluuden voimassa Jerusalemiin kuolettamaan kuoleman. / Valmistautukaamme siis jumalisesti voiton merkein, hyveitten oksin, // huutamaan kaiken Luojalle: Hoosianna!

Ja 3 minean stikiiraa

Kunnia - - nyt - -. Jumalansynnyttäjän stikiira

Prokimeni, 8. säv.: Sinä annat perinnön / niille, jotka Sinun nimeäsi pelkäävät.

Liitelauselma: Maan ääristä minä Sinua huudan.

Liitelauselma: Suo minun turvautua Sinun siipiesi suojaan.

Virrelmästikiirat, 1. säv.

Ihmeellinen on Vapahtajan ihmisrakkaus meitä kohtaan, / sillä tuntiessaan tulevan niin kuin nykyisen / Hän antoi meille esimerkiksi Lasaruksen ja rikkaan miehen elämän. / Molempien loppu silmäimme edessä karttakaamme toisen kovuutta ja ihmisvihaa, / mutta pyrkikäämme toisen kärsivällisyyteen ja pitkämielisyyteen, / että saisimme hänen kanssansa Aabrahamin helmassa nauttien huutaa: // Herra, vanhurskas Tuomari, kunnia olkoon Sinulle!

Liitelauselma: Minä nostan silmäni Sinun puoleesi, joka taivaissa asut. Katso, niinkuin palvelijain silmät katsovat heidän isäntäinsä käsiin, ja niinkuin palvelijattaren silmät katsovat hänen emäntänsä käsiin, niin meidän silmämme katsovat Herran, meidän Jumalamme, puoleen, kunnes Hän armahtaa meitä.

Sama uudelleen

Liitelauselma: Ole meille armollinen, Herra, ole meille armollinen. Sillä kylliksi olemme jo saaneet ylenkatsetta. Sielumme on jo kyllänsä saanut suruttomien pilkasta, ylpeitten ylenkatseesta.

Marttyyrien stikiira

Oi Herra, anna meille Sinun rauhasi / kaikkien pyhien ja Jumalansynnyttäjän esirukousten kautta, // ja armahda meitä, Sinä ainoa laupias!

Kunnia - - nyt - -. Jumalansynnyttäjälle

Taivaallisten joukkojen riemu, / maanpäällisten ihmisten vahva suoja, puhdas
Neitsyt, / pelasta meidät, jotka Sinuun turvaamme, / sillä Sinuun, oi
Jumalansynnyttäjä, // me olemme Jumalan jälkeen toivomme panneet.